

## MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Bonneau, Sébastien  
Couture, André  
Deschênes, Marc-André  
Hébert, Guy  
Labar, Kimberly  
Polenz, Jeff  
Sauvageau, Hélène

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

De Iacovo, Emilia  
Evangelista, Luciana

## REVENU QUÉBEC

Frenette Martel, Michelyne  
Gazaille, Patrick

2- Les employés dont le nom apparaît ci-dessous ont demandé au gouvernement de participer au régime de retraite du personnel d'encadrement.

## ASSEMBLÉE NATIONALE

Beaulieu, Marc-André  
Dolbec, Stéphane  
Poulin, Alex

## CONSEIL DU TRÉSOR

Beaudet, Guy

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES  
PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Ouellet, Pierre

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR  
ET DU SPORT

Allen, Serge  
Bernier, Jean-Pascal  
Rhéaume, Madeleine

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES  
COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITON  
FÉMININE

Cannon, Philippe

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Marois, Jean-Philippe

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES  
SOCIAUX

Bédard, Louise

## MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Turcotte, Jocelyn

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES,  
DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU  
TERRITOIRE

Lecours, Manon

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES  
ET DE LA FAUNE

Lortie, Bruno

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS

D'Amours, Anne-Marie  
Desharnais, Daniel

## MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Gagné, Claude-Éric  
Polenz, Jeff

52633

Gouvernement du Québec

**Décret 1118-2009, 28 octobre 2009**

CONCERNANT l'approbation de l'Entente Canada-Québec concernant le projet de contrôle des rejets d'eaux usées en temps de pluie de la Ville de Montréal

ATTENDU QUE le 3 septembre 2008, le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada ont signé l'Entente Canada-Québec sur l'infrastructure, laquelle a été approuvée par le décret numéro 760-2008 du 30 juin 2008, prévoyant les modalités de versement de la contribution du gouvernement du Canada au Québec;

ATTENDU QUE l'une des composantes de l'Entente Canada-Québec sur l'infrastructure est le Fonds Chantiers Canada comprenant, entre autres, un Volet Grands Projets;

ATTENDU QUE l'Entente Canada-Québec sur l'infrastructure prévoit que chaque projet de ce volet devra faire l'objet d'une entente de contribution convenue entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec;

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada désirent conclure l'Entente Canada-Québec concernant le projet de contrôle des rejets d'eaux usées en temps de pluie de la Ville de Montréal pour permettre le versement des fonds fédéraux de 49 300 000 \$;

ATTENDU QUE cette entente constitue une entente intergouvernementale canadienne au sens de l'article 3.6.2 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif (L.R.Q., c. M-30);

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 3.8 de cette loi, les ententes intergouvernementales canadiennes doivent, pour être valides, être approuvées par le gouvernement et signées par le ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 17.7 de la Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (L.R.Q., c. M-22.1), le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire peut conclure des ententes avec un gouvernement autre que celui du Québec, l'un de ses ministres, une organisation internationale ou un organisme de ce gouvernement ou de cette organisation;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques :

QUE l'Entente Canada-Québec concernant le projet de contrôle des rejets d'eaux usées en temps de pluie de la Ville de Montréal, laquelle sera substantiellement conforme au projet d'entente joint à la recommandation ministérielle, soit approuvée.

*Le greffier du Conseil exécutif,*

GÉRARD BIBEAU

52634

Gouvernement du Québec

## **Décret 1119-2009, 28 octobre 2009**

CONCERNANT l'approbation de la Convention concernant la transmission du fichier des rôles d'évaluation foncière entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada

ATTENDU QUE le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire détient les rôles d'évaluation foncière de l'ensemble des municipalités du Québec conformément à la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1);

ATTENDU QUE les rôles d'évaluation foncière ont un caractère public en vertu de cette loi;

ATTENDU QUE Statistique Canada souhaite obtenir une copie des rôles d'évaluation foncière détenus par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire afin de réaliser des travaux d'enquête liés au programme de péréquation;

ATTENDU QUE le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et Statistique Canada souhaitent conclure la Convention concernant la transmission du fichier des rôles d'évaluation foncière;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 17.7 de la Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (L.R.Q., c. M-22.1), le ministre peut conclure, conformément à la loi, des ententes avec un gouvernement autre que celui du Québec, l'un de ses ministres, une organisation internationale ou un organisme de ce gouvernement ou de cette organisation;

ATTENDU QUE la Convention concernant la transmission du fichier des rôles d'évaluation foncière constitue une entente intergouvernementale canadienne au sens de l'article 3.6.2 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif (L.R.Q., c. M-30);

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 3.8 de cette loi, les ententes intergouvernementales canadiennes doivent, pour être valides, être approuvées par le gouvernement et être signées par le ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques :